

# Pwosesis Grèf Otològ San ak Mwèl Zo (Blood and Marrow Transplant, BMT)

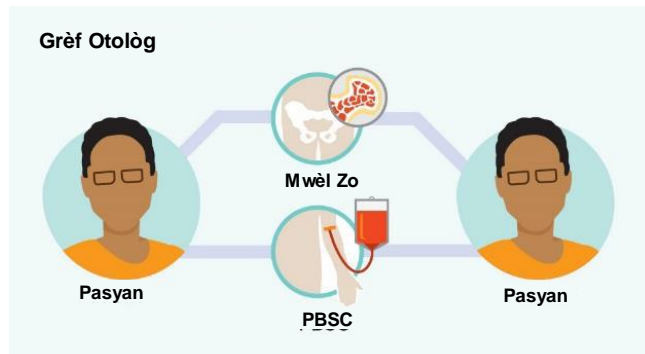
Si w aprann plis sou chwa tretman ou genyen yo, sa ka ede w pran desizyon medikal reflechi.

## FÈY ENFÒMASYON SA A FÈ W KONNEN:

- Fondamantal yon grèf otològ
- Kisa k ap pase anvan grèf la ak jou grèf la
- Kijan lavi a ka ye apre grèf la

## FONDAMANTAL GRÈF OTOLÒG

Doktè yo kolekte selil ansante ki pwodui san ou yo. Yo jele selil yo jiskaske ou pare pou grèf la. Ou pral resevwa gwo dòz kimoterapi, ak radyasyon pafwa, pou touye selil ou ki pa ansante yo. Answit, y ap tounen ba w selil ki pwodui san ou yo ke yo te kolekte yo.



## ANVAN GRÈF LA

Nan semèn yo ki anvan grèf otològ ou an, ou pral rankontre avèk doktè w ak lòt manm nan ekip grèf ou an.

## Tès anvan grèf la

Ou pral gen yon tchekòp fizik pou asire kò w ansante ase pou li resevwa yon grèf. Anjeneral, tès yo gen ladan:

- Tès kè
- Tès san
- Tès fonksyon (poumon) pilmonè yo
- Byopsi mwèl zo — Yo sèvi avèk yon zegwi pou pran yon ti echantiyon nan mwèl zo ou nan zo hanch ou. Yon doktè etidye mwèl la anba yon mikwoskòp.

## Jwenn yon liy santral

Ou pral bay echantiyon san, pran medikaman nan venn (IV) epi pran transfizyon san. Si w pa deja gen youn, yo pral mete yon katetè venn santral, oswa liy santral pou ou. Sa se yon tib fen yo mete nan bra w oswa nan pwatrin ou. Li rann li pi fasil pou pran san w ak ba w medikaman san yon pakèt piki zegwi.

## Kolekte selil ou ki ansante yo

Doktè yo ap kolekte selil ansante ki pwodui san ou yo swa nan:

1. **Sikilasyon san w.** Yo rele sa yo selil souch san periferik, oswa PBSC (Peripheral Blood Stem Cell). Yo pase pa yon pwosesis ki rele aferèz pou pran yo. Pandan aferèz la, yo retire san nan yon liy (IV) nan venn ou epi yo fè l pase nan yon machin. Machin sa a pran selil ki pwodui san ou yo epi li tounen mete rès la nan san w.
2. **Mwèl zo.** Yo sèvi ak operasyon pou pran selil ki pwodui san yo nan zo basen, oswa kwis. Pwosedi sa a rele yon rekòt. Ou resevwa anestezi pou w alèz pandan pwosedi a. Doktè w estoke selil ansante w yo jiskaske ou pare pou grèf la.

## Rejim pou preparasyon oswa kondisyonman

Sa se kimoterapi a ak radyasyon an yo bay nan jou yo ki tou jis anvan grèf ou an. Dòz kimoterapi ak radyasyon yo pi fò pase sa ou ta nòmalman pran si ou pa t ap resevwa yon grèf. Dòz ki pi fò yo ka lakòz efè segondè ki pi grav, men tou yo detwi plis selil ki malad.

## JOU GRÈF LA

Souvan yo rele Jou ou resevwa selil ou yo “Jou Zewo.” Li rive anjeneral 1 oswa 2 jou apre ou fini rejim pou preparasyon ou an.

Grèf la se pa yon operasyon. Selil yo vini nan sache san, menm jan ak sa yo itilize pou transfizyon san yo. Yo sèvi ak liy santral ou an pou tounen ba w selil ou yo. W ap nan chanm lopital ou epi w ap jeklè pandan pèfizyon an.

## LAVI APRE GRÈF

Selil yo konnen ki kote pou yo ye nan kò a. Yo deplase atravè sikilasyon san w pou yo enstale yo nan mwèl zo w. Lè yo rive la, selil yo kòmanse devlope epi yo fè nouvo globil wouj, globil blan ak plakèt. Se sa ki rele **grèf ki pran**.

Li pran tan pou w refè apre yon grèf, epi konplikasyon rive souvan. W ap rete nan lopital la oswa toupre nan kòmansman pandan w ap refè. W ap kontinye wè doktè w nan plizyè semèn ak mwa apre grèf ou an.

Chak pasyan reprann yo yon fason ki diferan. Li posib pou w refè byen vit, men pou sèten pasyan refè, sa ka dire plizyè mwa oubyen ane.

## KESYON POU W POZE DOKTÈ W

- Ki objektif tretman sa a?
  - Pou kontwole sentòm yo?
  - Pou pa gen siy maladi a (remisyon) alontèm—si se wi, pou konbyen tan?
  - Pou geri maladi mwen an?
- Ki risk ki gen nan rete tann oswa nan eseye lòt tretman anpremye?
- Konbyen tan mwen pral nan lopital la pou grèf mwen an?
- Konbyen tan mwen dwe rete toupre lopital la anvan mwen kapab retounen lakay mwen?
- Kijan ou pral decide ki pi bon moman pou kolekte selil mwen yo?
- Kijan ou pral decide ki pi bon pou moman pou grèf la?
- Si maladi mwen an residive (retounen), èske m ap kalifye pou yon alogrèf?

## RESOUS POU APRANN PLIS

Be The Match® gen divès kalite resous gratis pou ede w aprann sou grèf la. Pou w wè yon lis konplè, vizite [BeTheMatch.org/request](https://www.bethematch.org/request). Men kèk ou ta ka jwenn ki itil:

- TILIV: *Fondamantal Grèf*
- VIDEYO: *Fondamantal Grèf San ak Mwèl Zo (Blood and Marrow Transplant, BMT)*



## NAN CHAK ETAP, NOU LA POU EDE W

Be The Match gen yon ekip ki devwe pou ba ou enfòmasyon ak sipò anvan, pandan, ak apre grèf la. Ou ka kontakte Sant Sipò Pasyan nou an pou poze kesyon ou ka genyen sou grèf, mande sipò pwofesyonèl oswa sipò kanmarad, oswa resevwa dokiman pou edikasyon pasyan gratis.

RELE: **1 (888) 999-6743** | IMÈL: [patientinfo@nmdp.org](mailto:patientinfo@nmdp.org) | SITWÈB: [BeTheMatch.org/one-on-one](https://www.bethematch.org/one-on-one)



Sitiyasyon medikal, eksperyans grèf, ak gerizon chak moun diferan. Ou ta dwe toujou kontakte ekip grèf ou oswa doktè fanmi ou konsènan sitiyaasyon ou. Enfòmasyon sa yo pa la pou ranplase ni yo pa ta dwe ranplase jijman ou oswa konsèy medikal yon doktè.